



2017年4月24日

報道関係者各位

慶應義塾

## 福澤先生ウェーランド経済書講述記念講演会 開催 (5月15日)

「福澤先生の訳した憲法：アメリカ合衆国という国のかたち」  
(阿川尚之 慶應義塾大学 名誉教授・同志社大学 特別客員教授)

慶應義塾大学では、「福澤先生ウェーランド経済書講述記念日」である5月15日(月)に下記のとおり講演会を開催します。

慶応4年5月15日(1868年7月4日)、戊辰戦争のさなか、上野で官軍と彰義隊の戦闘が行われ、砲声殷々として江戸市中に響きわたる中、福澤諭吉は芝新銭座の慶應義塾において、悠然と土曜日の日課である『ウェーランド\*経済書 (*The Elements of Political Economy*, 1866)]の講義を続けていました。

慶應義塾では、世の中にいかなる変化があっても、学問教育を尊重した福澤の精神を長く伝えるために、5月15日を「福澤先生ウェーランド経済書講述記念日」とし、1956(昭和31)年より記念講演を行っています。

本年は、「福澤先生の訳した憲法：アメリカ合衆国という国のかたち」と題し、阿川尚之慶應義塾大学名誉教授・同志社大学特別客員教授が講演いたします。つきましては、イベント欄への掲載および、当日のご取材のほどよろしくお願いいたします。

※フランシス・ウェーランド(1796-1865 米国ブラウン大学 第4代学長)

## 1. 開催概要

日時：2017(平成29)年5月15日(月)14時45分～16時15分(開場14時00分)

講演者：阿川 尚之(あがわ なおゆき) 慶應義塾大学 名誉教授・同志社大学 特別客員教授

演題：「福澤先生の訳した憲法：アメリカ合衆国という国のかたち」

講演概要：福澤諭吉は著書『西洋事情』でアメリカ憲法を全訳した。我が国最初の試みの一つであろう。福澤は憲法学者ではなかったが、幕末以来日本の国のかたちを真剣に考え、米国憲法も研究したようだ。本講演では、福澤やトクヴィルが注目したこの憲法が、制定以来どのような変遷を経てきたか、我が憲法の改正問題にもからめて説明する。

場所：慶應義塾大学三田キャンパス 三田演説館(重要文化財)

※三田演説館内は本講演会開催時など、限られた日にのみ入館できます。

交通：東京都港区三田2-15-45 JR山手線・京浜東北線 田町駅下車(徒歩約8分)

都営地下鉄浅草線・三田線 三田駅下車(徒歩約7分)

都営地下鉄大江戸線 赤羽橋駅下車(徒歩約8分)

<https://www.keio.ac.jp/ja/maps/mita.html>

## 2. 講師プロフィール

阿川 尚之（あがわ なおゆき） 慶應義塾大学 名誉教授・同志社大学 特別客員教授

経歴・役職等：

東京生まれ。同志社大学特別客員教授。慶應義塾大学法学部中退、米国ジョージタウン大学外交学部ならびに同大学ロースクール卒業。ソニー、日米の法律事務所を経て、1999年から慶應義塾大学総合政策学部教授。2002年～2005年在米日本国大使館公使（広報文化担当）。2007年慶應義塾大学総合政策学部長、2009年～2013年まで慶應義塾常任理事。2016年4月より慶應義塾大学名誉教授、同志社大学特別客員教授。野村財団、サントリー文化財団、国際文化会館評議員他。

主要著書：

『憲法で読むアメリカ現代史』（NTT出版、2017夏〔出版予定〕）

『憲法改正とは何か——アメリカ改憲史から考える』（新潮選書、2016）

『憲法で読むアメリカ史（全）』（筑摩学芸文庫、2013）

『海の友情』（中公新書、2001）

『アメリカン・ロイヤーの誕生』（中公新書、1986）

### 【昨年度の講演会の様子】



- \* ご取材の際には、事前に下記までご一報下さいますようお願い申し上げます。
- \* 本資料は文部科学記者会、各社社会部・文化部等に送信させていただいております。

---

### 【本発表資料のお問い合わせ先】

慶應義塾広報室（並木）

TEL：03-5427-1541 FAX：03-5441-7640

Email：m-koho@adst.keio.ac.jp <https://www.keio.ac.jp/ja/>